



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. birželio 9 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2021/0145(NLE)

8280/2/23
REV 2

LIMITE

ACP 25
COAFR 133
COLAC 36
COASI 76
WTO 49
RELEX 452

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 9752/21 + ADD 1-2

Dalykas: Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos (AKRVO) narių partnerystės susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo
– Priėmimas

1. 2018 m. birželio 22 d. Taryba priėmė Tarybos sprendimą, kuriuo Europos Komisijai ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai suteikiami įgaliojimai Europos Sąjungos vardu pradėti ir vesti derybas dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno grupės valstybių partnerystės susitarimo nuostatų, kurios priklauso Sąjungos kompetencijai¹.

¹ Dok. ST 8094/18.

Tą pačią dieną valstybių narių vyriausybių atstovai priėmė Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų sprendimą, kuriuo Europos Komisija įgaliojama valstybių narių vardu vesti derybas dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno grupės valstybių partnerystės susitarimo nuostatų, priklausančių valstybių narių kompetencijai².

2. Susitarimo tekstas parafuotas 2021 m. balandžio 15 d.
3. 2021 m. birželio 11 d. Komisija pateikė pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos (AKRVO) narių partnerystės susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo³.
4. 2021 m. birželio 23 d. AKR darbo grupė savo lygmeniu pasiekė susitarimą dėl susitarimo teksto pakeitimų, kad jis taptų mišriu susitarimu, ir paprašė Komisijos tuos pakeitimus perduoti AKRVO. 2021 m. liepos 16 d. Komisija perdavė pakeistą tekstą AKRVO, tačiau toliau laikėsi savo pozicijos, kad šis susitarimas turėtų būti vien ES susitarimas.
5. AKR darbo grupė padarė įvairių Tarybos sprendimo projekto teksto pakeitimų, kad atspindėtų mišrų susitarimo teisinį pobūdį, o 2021 m. spalio 19 d. savo lygmeniu pasiekė susitarimą dėl nuostatų ir dalykų, kurių laikinas taikymas turi neapimti, sąrašo.
6. 2021 m. gruodžio 3 d. AKR darbo grupė buvo informuota, kad AKRVO pritarė siūlomiems pakeitimams, susijusiems su susitarimo pobūdžiu. 2021 m. gruodžio 21 d. techninis darbas, susijęs su Tarybos sprendimo projekto tekstu ir susitarimo tekstu, pirmininkaujant valstybei narei buvo sėkmingai užbaigtas, tačiau dėl vienos valstybės narės pareikštos išlygos šie dokumentai negalėjo būti tame etape toliau nagrinėjami.

² Dok. ST 8095/18.

³ Dok. ST 9752/21 + ADD 1 ir ADD 2.

7. 2023 m. balandžio 18 d. AKR darbo grupė aptarė, ar susitarimo tekste reikėtų atspindėti AKRVO narystės pokyčius, t. y. tai, kad 2022 m. Pietų Afrika pasitraukė iš AKRVO, o Maldivai prie jos prisijungė, ir kaip tai padaryti. Remdamasi Komisijos atliktu įvertinimu ir jos pateiktais teksto pasiūlymais, AKR darbo grupė savo lygmeniu pasiekė susitarimą patikslinti susitarimo tekstą – išbraukti nuorodą į Pietų Afriką ir įtraukti nuorodą į Maldivus.
8. 2023 m. balandžio 19 d. Nuolatinų atstovų komitetas aptarė paskutinius dar neišspręstus klausimus.
9. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Nuolatinų atstovų komiteto prašoma:
- patvirtinti susitarimą dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos (AKRVO) narių partnerystės susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo teksto, kurio teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė redakcija išdėstyta dokumente 8371/23 DCL 1, ir dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos narių partnerystės susitarimo teksto, kurio teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė redakcija išdėstyta dokumente 8372/23 DCL 1;
 - rekomenduoti Tarybai vieno iš būsimų posėdžių darbotvarkės A punktu priimti dokumente 8371/23 DCL 1 išdėstytą Tarybos sprendimą, kad būtų galima pasirašyti dokumente 8372/23 DCL 1 išdėstytą partnerystės susitarimą.
10. Europos Parlamentas apie tai bus informuotas pagal SESV 218 straipsnio 10 dalį ir sprendimas bus perduotas EP.
11. Šiomis aplinkybėmis pažymima, kad susitarimo projekto pasirašymui ir jo laikinam taikymui pritaria ir valstybės narės, kaip to susitarimo Šalys kartu su Sąjunga.